

В ПОЛЕ ЕСТЬ МОГИЛА

Слова Ов. ШИРАЗА

Перевод с армянского Т. Спендиаровой

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Умеренно. Задумчиво *p*

В поле есть могила между степной.

След ее за-те-рян-ко-вы-ля-ми скрыт.

Только ветер стонет, словно брат родной. Словно сердце милой,

Più mosso

мак кровото-чит. О.плот молчанья,

ка - мень гро - бо - вой, серд - це чье дре - му - чей за - рос - ло тра - вой?

Чья на - ве - ки ду - ма здесь scho - ро - не - на?

Ни - че - го не ска - жет ми - ру ти - ши - на.

Ру - че - ек бур - ли - вый в тра - вах

за бли стал. Раз гла си лон тай ну, да ли про бу див.

p

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in G major, starting with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a quarter note D5, and finally a half note E5. The lyrics are "за бли стал. Раз гла си лон тай ну, да ли про бу див." The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords in the treble clef, and the left hand plays a simple bass line in the bass clef. A dynamic marking of *p* (piano) is placed below the piano part.

Тот, кто пал ге ро ем, веч но бу дет жив. Бо е

Detailed description: This system contains the second two lines of music. The vocal line continues with the lyrics "Тот, кто пал ге ро ем, веч но бу дет жив. Бо е". The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The right hand has a more active melody with eighth and sixteenth notes. The left hand has a steady bass line with some longer notes.

во ю пес ней он в на ро де стал.

f rit.

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line concludes with the lyrics "во ю пес ней он в на ро де стал." The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and a *rit.* (ritardando) marking. The right hand has a complex texture with many sixteenth notes. The left hand has a bass line with some longer notes. The system ends with a double bar line and repeat signs.